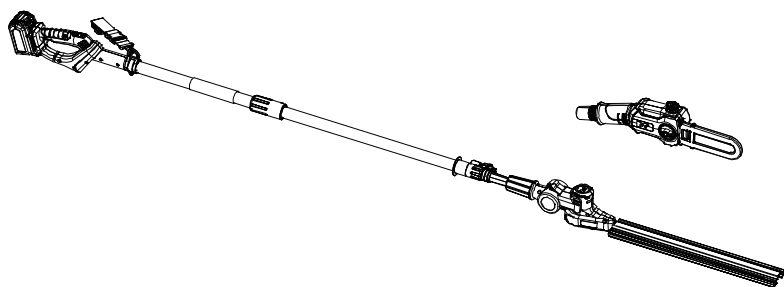




Taille-haie/ élagueuse sur perche 2-en-1 SOLO



Instructions d'origine_MNL_M2MT18-Li_V1_211108

M2MT18-Li



AVERTISSEMENT: lisez les instructions avant d'utiliser le produit.

Pour **commencer...**

Ces instructions ont été rédigées pour votre sécurité. Veuillez les lire soigneusement avant d'utiliser le produit, et les conserver pour pouvoir les consulter ultérieurement.



Pour **commencer...**

02**Informations de sécurité****03****Votre produit****21****Avant de commencer****22**

Plus en détails...

32**Fonctions du produit****33****Fonctionnement****38****Entretien et maintenance****45****Dépannage****52****Recyclage et gestion des déchets****53****Garantie****54****Caractéristiques techniques****57****Déclaration de conformité****60**

Consignes de sécurité

Avertissements de sécurité généraux pour l'outil électrique



AVERTISSEMENT ! Lire tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournis avec cet outil électrique. *Ne pas suivre les instructions énumérées ci-dessous peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.* Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme "outil électrique" dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil électrique fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

Pour commencer...

Sécurité de la zone de travail

- 1. Conserver la zone de travail propre et bien éclairée.**
Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.
- 2. Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.**
Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- 3. Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil électrique.**
Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

Sécurité électrique

- 1. Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche**

Consignes de sécurité

de quelque façon que ce soit. **Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils électriques à branchement de terre.** *Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduisent le risque de choc électrique.*

2. **Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** *Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.*
3. **Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à des conditions humides.** *La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil électrique augmente le risque de choc électrique.*
4. **Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes vives ou des parties en mouvement.** *Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.*
5. **Lorsqu'on utilise un outil électrique à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure.** *L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.*
6. **Si l'usage d'un outil électrique dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD).** *L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.*

Sécurité des personnes

1. **Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil électrique. Ne pas utiliser un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, de l'alcool ou de médicaments.**

Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.

2. **Utiliser un équipement de protection individuelle. Toujours porter une protection pour les yeux.** *Les équipements de protection individuelle tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections auditives utilisés pour les conditions appropriées réduisent les blessures.*
3. **Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter.** *Porter les outils électriques en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils électriques dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.*
4. **Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche.** *Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil électrique peut donner lieu à des blessures.*
5. **Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.** *Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.*
6. **S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux et les vêtements à distance des parties en mouvement.** *Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.*
7. **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** *Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.*
8. **Rester vigilant et ne pas négliger les principes de**

Consignes de sécurité

sécurité de l'outil sous prétexte que vous avez l'habitude de l'utiliser. Une fraction de seconde d'inattention peut provoquer une blessure grave.

Utilisation et entretien de l'outil électrique

- 1. Ne pas forcer l'outil électrique. Utiliser l'outil électrique adapté à votre application. L'outil électrique adapté réalise mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.**
- 2. Ne pas utiliser l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et inversement. Tout outil électrique qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.**
- 3. Débrancher la fiche de la source d'alimentation et/ou enlever le bloc de batteries, s'il est amovible, avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil électrique. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.**
- 4. Conserver les outils électriques à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil électrique ou les présentes instructions de le faire fonctionner. Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.**
- 5. Observer la maintenance des outils électriques et des accessoires. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommages, faire réparer l'outil électrique avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont dus à des outils électriques mal entretenus.**

6. **Garder affûtés et propres les outils permettant de couper.** *Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.*
7. **Utiliser l'outil électrique, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** *L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues peut donner lieu à des situations dangereuses.*
8. **Il faut que les poignées et les surfaces de préhension restent sèches, propres et dépourvues d'huiles et de graisses.** *Des poignées et des surfaces de préhension glissantes rendent impossibles la manipulation et le contrôle en toute sécurité de l'outil dans les situations inattendues.*

Utilisation des outils fonctionnant sur batteries et précautions d'emploi

1. **Ne recharger qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant.** *Un chargeur qui est adapté à un type de bloc de batteries peut créer un risque de feu lorsqu'il est utilisé avec un autre type de bloc de batteries.*
2. **N'utiliser les outils électriques qu'avec des blocs de batteries spécifiquement désignés.** *L'utilisation de tout autre bloc de batteries peut créer un risque de blessure et de feu.*
3. **Lorsqu'un bloc de batteries n'est pas utilisé, le maintenir à l'écart de tout autre objet métallique, par exemple trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres objets de petite taille qui peuvent donner lieu à une connexion d'une borne à une autre.** *Le court-circuitage des bornes d'une batterie entre elles peut causer des brûlures ou un feu.*

Consignes de sécurité

4. **Dans de mauvaises conditions, du liquide peut être éjecté de la batterie; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, nettoyer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, rechercher en plus une aide médicale. Le liquide éjecté des batteries peut causer des irritations ou des brûlures.**
5. **Ne pas utiliser un bloc de batteries ou un outil fonctionnant sur batteries qui a été endommagé ou modifié. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible provoquant un feu, une explosion ou un risque de blessure.**
6. **Ne pas exposer un bloc de batteries ou un outil fonctionnant sur batteries au feu ou à une température excessive. Une exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C peut provoquer une explosion.**
7. **Suivre toutes les instructions de charge et ne pas charger le bloc de batteries ou l'outil fonctionnant sur batteries hors de la plage de températures spécifiée dans les instructions. Un chargement incorrect ou à des températures hors de la plage spécifiée de températures peut endommager la batterie et augmenter le risque de feu.**

Entretien

1. **Faire entretenir l'outil électrique par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela assure le maintien de la sécurité de l'outil électrique.**
2. **Ne jamais effectuer d'opération d'entretien sur des blocs de batteries endommagés. Il convient que l'entretien des blocs de batteries ne soit effectué que par le fabricant ou les fournisseurs de service autorisés.**

Instructions de sécurité pour les taille-haies

Avertissements de sécurité pour les taille-haies:

1. **Maintenir toutes les parties du corps à distance de la lame. Ne pas retirer les matières coupées ni tenir les produits à couper lorsque les lames se déplacent.** *Les lames continuent de se déplacer après avoir éteint l'interrupteur. Un moment d'inattention en cours d'utilisation du taille-haie peut entraîner des blessures graves.*
2. **Transporter le taille-haie par la poignée avec la lame à l'arrêt et en veillant à ne pas actionner d'interrupteur de puissance.** *Le transport adéquat du taille-haie diminue le risque de démarrage intempestif et les lésions corporelles liées aux lames.*
3. **Lors du transport ou du stockage du taille-haie, toujours mettre en place le protège-lame.** *L'utilisation adéquate du taille-haie diminue le risque de lésions corporelles liées aux lames.*
4. **Lors de l'élimination des bourrages ou de la réparation de l'unité, s'assurer que tous les interrupteurs de puissance sont éteints et que le bloc de batteries est retiré ou débranché.** *Toute activation intempestive du taille-haie lors de l'élimination des bourrages ou de la réparation peut entraîner des blessures graves.*
5. **Tenir le taille-haie par les surfaces de préhension isolées uniquement, car la lame peut entrer en contact avec des fils électriques cachés.** *Les lames entrant en contact avec un câble "actif" peuvent "activer" les parties métalliques exposées du taille-haie et exposer l'opérateur à un choc électrique.*
6. **Maintenir tous les câbles d'alimentation et câbles à distance de la zone de coupe.** *Les câbles d'alimentation et câbles peuvent être cachés dans les haies ou buissons et peuvent être accidentellement coupés par la lame.*
7. **Ne pas utiliser le taille-haie dans des conditions**

Consignes de sécurité

météorologiques défavorables, notamment en cas de risque de foudre. *Cela diminue le risque d'être frappé par la foudre.*

Instructions de sécurité supplémentaires pour les taille-haies télescopiques

Avertissements de sécurité pour les taille-haies télescopiques:

1. **Pour réduire le risque d'électrocution, ne jamais utiliser le taille-haie télescopique à proximité de lignes électriques.** *Tout contact avec des lignes électriques ou utilisation à proximité de lignes électriques peut provoquer des blessures graves ou un choc électrique entraînant la mort.*
2. **Toujours utiliser deux mains lors de l'utilisation du taille-haie télescopique.** *Tenir le taille-haie télescopique avec les deux mains pour éviter toute perte de commande.*
3. **Toujours utiliser une protection pour la tête lors de l'utilisation du taille-haie télescopique à la verticale.** *Les chutes de débris peuvent provoquer des blessures graves.*

Vérifier les haies et buissons à la recherche de corps étrangers, par exemple : clôtures et fils électriques cachés.

Tenir correctement le taille-haie, par exemple : avec deux mains.

Le taille-haie est destiné à être utilisé par l'opérateur au niveau du sol et non sur des échelles ou sur un autre support instable.

Avant d'utiliser le taille-haie, il convient que l'utilisateur s'assure que le ou les dispositifs de verrouillage des éléments mobiles (par exemple : l'arbre déployé et l'élément pivotant), le cas échéant, sont en position verrouillée.

En cas de manque de connaissances ou de première utilisation de ce produit, nous vous recommandons d'avoir une formation / entraînement avec un professionnel ou une personne expérimentée.

N'utilisez pas l'appareil en étant fatigué, malade ou sous l'influence de l'alcool ou d'autres drogues.

Consignes de sécurité relatives aux élagueuses

1. **Interrompez votre travail lorsque vous vous sentez fatigué(e). Faites des pauses régulières pour vous reposer.** *Lors de l'utilisation du produit, un moment d'inattention peut entraîner des blessures graves.*
2. **Maintenez-vous éloigné(e) de la chaîne de sciage. N'essayez pas de retirer le matériau coupé ou de tenir le matériau à couper lorsque la chaîne de sciage est en mouvement. Assurez-vous que l'interrupteur est éteint lorsque vous retirez des matériaux coincés.** *Lors de l'utilisation du produit, un moment d'inattention peut entraîner des blessures graves.*
3. **Tenez le produit uniquement par les surfaces de préhension isolées, car il est possible que la chaîne de sciage entre en contact avec des fils électriques cachés.** *Une chaîne de sciage en contact avec un fil « sous tension » peut mettre les parties métalliques du produit « sous tension » et provoquer une électrocution chez l'utilisateur.*
4. **Maintenez les câbles en dehors de la zone de coupe.** *Les câbles peuvent être cachés par des arbustes et être accidentellement coupés par la lame lors du fonctionnement.*
5. **Maintenez-vous éloigné(e) de la chaîne de sciage lors du fonctionnement de l'appareil. Avant de démarrer l'appareil, assurez-vous que la chaîne de sciage n'est en contact avec aucun objet.** *Lors de l'utilisation du produit, vos vêtements ou parties du corps*

Consignes de sécurité

peuvent être happés par la chaîne de sciage lors d'un moment d'inattention.

6. **Tenez toujours le produit à deux mains, l'une sur la poignée avant et l'autre sur le revêtement souple.** *Il ne faut jamais tenir le produit d'une seule main ou par des parties non prévues à cet effet, car cela augmente le risque de blessures.*
7. **Portez des lunettes de sécurité et une protection auditive.** *Il est recommandé de porter un équipement de protection supplémentaire pour la tête, les mains, les jambes et les pieds. Des vêtements de protection adéquats permettront de réduire les blessures causées par la projection de débris ou le contact accidentel avec la chaîne de sciage.*
8. **Ne vous installez pas dans un arbre pour utiliser le produit.** *L'utilisation du produit en hauteur sur un arbre peut entraîner des blessures.*
9. **Maintenez toujours l'équilibre et utilisez le produit seulement en position debout et sur un sol stable, sûr et plat.** *Les surfaces glissantes ou instables telles que les échelles peuvent entraîner une perte d'équilibre ou de contrôle du produit.*
10. **Lorsque vous coupez une branche sous tension, faites attention au phénomène de retour.** *Lorsque la tension des fibres du bois est relâchée, la branche peut avoir un effet de ressort et heurter l'utilisateur et/ou rendre l'appareil incontrôlable.*
11. **Soyez extrêmement prudent(e) lorsque vous coupez des broussailles et des jeunes arbres.** *Les tiges peuvent se prendre dans la chaîne de sciage et être projetées vers vous ou vous déséquilibrer.*
12. **Transportez le produit éteint, en le tenant par le revêtement souple et en le maintenant éloigné de**

votre corps. Lors du transport ou de l'entreposage de l'appareil, remettez toujours en place la protection du guide-chaîne. *La manipulation correcte du produit réduira la probabilité d'un contact accidentel avec la chaîne de sciage en mouvement.*

- 13. Suivez les instructions pour la lubrification, la tension de la chaîne et le remplacement des accessoires.** *Une chaîne mal tendue ou mal lubrifiée peut se rompre ou augmenter le risque de recul.*
- 14. Maintenez les poignées sèches, propres, et sans traces d'huile ou graisse.** *Les poignées grasses et huileuses sont glissantes, ce qui entraîne une perte de contrôle.*
- 15. Ne coupez que du bois. N'utilisez pas le produit à des fins non prévues.** *Par exemple : n'utilisez pas le produit pour couper du plastique, de la maçonnerie ou des matériaux de construction autres que le bois. L'utilisation du produit pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.*
- 16. Respectez les réglementations nationales et locales.** *Les réglementations nationales et locales peuvent restreindre l'utilisation de ce produit.*
- 17. Utilisez uniquement les guide-chaînes et chaînes de sciage de rechange spécifiés par le fabricant, ou des pièces de rechange équivalentes.** *L'utilisation d'accessoires de coupe non homologués peut entraîner des blessures et des dommages matériels.*
- 18. Avant d'utiliser le produit et après tout choc ou chute, vérifiez qu'il ne présente pas de signes d'usure ou de dommages et réparez-le si nécessaire.**
- 19. Ne retirez jamais un carter ou une pièce de sécurité, ni ne réalisez de modifications sur ceux-ci.** *Assurez-vous que les carters et autres éléments de sécurité nécessaires au fonctionnement de l'appareil sont en*

Consignes de sécurité

- place, en bon état de fonctionnement et correctement entretenus pour éviter les blessures.
20. Les utilisateurs novices et inexpérimentés doivent suivre une formation à toutes les utilisations.
 21. Enlevez les branches de la zone de travail.
 22. Utilisez le harnais fourni.
 23. Ne pas porter simultanément plusieurs harnais et/ou bretelles.

Les causes du recul et la prévention par l'utilisateur

Un recul peut se produire lorsque le nez ou la pointe du guide-chaîne touche un objet, ou lorsque le bois se referme et coince la chaîne de sciage dans la partie coupée.

Dans certains cas, le contact avec la pointe peut provoquer une réaction inverse soudaine, envoyant le guide-chaîne vers le haut et l'arrière en direction de l'utilisateur.

Si la chaîne de sciage se coince le long du bord supérieur du guide-chaîne, celui-ci peut être soudainement repoussé vers l'utilisateur.

L'une ou l'autre de ces réactions peut vous faire perdre le contrôle de la scie, ce qui pourrait entraîner des blessures graves. Ne vous fiez pas exclusivement aux dispositifs de sécurité intégrés à la scie. En tant qu'utilisateur du produit, vous devez prendre plusieurs mesures pour éviter tout accident ou blessure lors de vos travaux de taille.

Le recul est le résultat d'une mauvaise utilisation de l'outil et/ou de procédures ou de conditions d'utilisation incorrectes et peut être évité en prenant les précautions appropriées indiquées ci-dessous:

1. **Tenez toujours fermement l'appareil, chaque main entourant une poignée, et positionnez votre corps et votre bras de façon à résister aux forces de recul.** *Les forces de recul peuvent être contrôlées par*

l'utilisateur, si des précautions appropriées sont prises. Ne lâchez pas le produit.

2. **Ne vous précipitez pas.** Cela permet d'éviter tout contact involontaire de la pointe et de mieux contrôler l'appareil dans des situations inattendues.
3. **Utilisez uniquement les guide-chaînes et chaînes de sciage de rechange spécifiés par le fabricant.** Les guides et chaînes de remplacement inappropriés peuvent entraîner une rupture de la chaîne et/ou un recul.
4. **Suivez les instructions du fabricant concernant l'affûtage et l'entretien de la chaîne de sciage.** Une diminution de la hauteur de la jauge de profondeur peut entraîner une augmentation du recul.

Autres consignes de sécurité spécifiques au bloc-batterie

1. **Le bloc-batterie doit être chargé avant l'utilisation.** Consultez toujours les instructions du chargeur et suivez-les pour effectuer correctement la recharge.
2. **Retirez le bloc-batterie du produit lorsqu'il n'est pas utilisé.**
3. **Retirez le bloc-batterie du chargeur lorsqu'il n'est pas utilisé.**
4. **Après de longues périodes de stockage, il peut être nécessaire de recharger et de décharger le bloc-batterie plusieurs fois pour obtenir une performance maximale.**
5. **Une plus longue durée de vie et de meilleures performances peuvent être obtenues si la batterie est rechargée lorsque la température de l'air est comprise entre 18 °C et 24 °C. Ne rechargez pas la batterie lorsque la température de l'air est inférieure à 5 °C ou supérieure à 40 °C. Cette précaution est importante car elle permet d'éviter d'endommager sérieusement la batterie.**

Consignes de sécurité

6. **Ne rechargez pas la batterie en présence d'eau ou dans un endroit humide.** *Le respect de cette règle réduit le risque d'électrocution.*
7. **Ne démontez pas la batterie pour éviter tout dommage mécanique. Risque de court-circuit et d'émission de fumées.** *Assurez-vous de respirer de l'air frais et demandez une assistance médicale en cas de gêne.*
8. **Lors de la mise au rebut du bloc-batterie, séparez les blocs-batterie de différents systèmes électrochimiques les uns des autres.**

Réduction des vibrations et du bruit

Pour réduire l'impact des émissions de vibrations et du bruit, limitez le temps de fonctionnement, utilisez les modes faibles vibrations et faible bruit, et utilisez un équipement de protection individuelle.

Prenez en compte les points suivants afin de limiter l'exposition aux risques d'exposition aux vibrations et au bruit:

1. Utilisez le produit uniquement conformément à l'usage prévu et à ces instructions.
2. Assurez-vous que le produit est en bon état et bien entretenu.
3. Utilisez les accessoires adaptés au produit et assurez-vous qu'ils soient en bon état.
4. Tenez fermement les poignées/manches.
5. Entretenez ce produit selon ces instructions et maintenez-le bien lubrifié (si besoin).
6. Planifiez votre travail de façon à répartir l'utilisation d'outils à hautes vibrations sur une longue période de temps.
7. L'utilisation prolongée du produit expose l'utilisateur à des vibrations qui peuvent provoquer plusieurs affections connues sous le nom de syndrome de vibration main-bras (SVMB), par exemple des doigts qui deviennent

blancs, ainsi que des maladies spécifiques telles que le syndrome du canal carpien. Pour réduire ce risque lors de l'utilisation de l'appareil, portez toujours des gants et ne travaillez pas avec les mains froides.

Urgences

Familiarisez-vous à l'utilisation de ce produit au moyen de ce manuel d'instructions. Mémorisez les consignes de sécurité et suivez-les à la lettre. Cela vous aidera à prévenir les risques et dangers.

1. **Soyez toujours attentif(ve) lors de l'utilisation de ce produit, afin de pouvoir identifier un risque et l'écartier au plus vite.** *Une intervention rapide peut prévenir de graves blessures ainsi que des dommages matériels.*
2. **Éteignez le produit et retirez le bloc de batterie en cas de dysfonctionnement.** *Faites vérifier et réparer si nécessaire le produit par un professionnel qualifié avant de l'utiliser à nouveau.*

Risques résiduels

Même si vous utilisez ce produit conformément à toutes les exigences de sécurité, il existe toujours certains risques de blessures et de dommages. Les dangers suivants peuvent provenir de la structure et de la conception de ce produit :

1. Effets sur la santé provenant des émissions de vibrations si le produit est utilisé sur une période prolongée ou n'est pas utilisé d'une manière adaptée ou s'il n'est pas entretenu correctement.
2. Blessures et dommages matériels dus à des accessoires cassés ou à un impact soudain avec des objets cachés lors de l'utilisation.
3. Risque de blessure et de dégât matériel provoqué par la projection d'objets.



ATTENTION! Ce produit crée un champ magnétique lors de son fonctionnement ! Dans certaines circonstances, ce champ peut interférer avec les prothèses médicales actives ou passives ! Pour réduire le risque de blessure grave ou mortelle, nous conseillons aux personnes ayant des prothèses médicales de consulter leur médecin et le fabricant de la prothèse avant d'utiliser ce produit !

Symboles

Sur le produit, l'étiquette d'évaluation et dans ces instructions, vous rencontrerez entre autres les symboles et abréviations suivants. Familiarisez-vous à ces symboles et abréviations afin de réduire les dangers tels que les blessures ou dommages matériels.

$V \equiv$	Volt, (tension alternative)	mAh	Milliampère par heure
/min ou min^{-1}	Par minute	$^{\circ}\text{C}$	Degré Celsius
g	Gramme	kg	Kilogramme
mm	Millimètre	m	Mètre
cm	Centimètre	m/s^2	Mètres par seconde au carré
dB(A)	Décibel (pondération A)		
	Blocage / pour fixer ou verrouiller.		Déblocage / pour déverrouiller.
	Lisez le manuel d'instructions.		Note / Remarque.
			Avertissement / Danger
xxWyy	Code de date de fabrication ; année de fabrication (20xx) et semaine de fabrication (Wyy)		
	Portez une protection auditive.		Portez des lunettes de protection.
	Portez un masque anti-poussière.		Portez des gants de protection.



Portez un casque lorsqu'il y a un risque de chute d'objets.



Portez une visière pour vous protéger le visage.



Portez des chaussures de protection antidérapantes.



Portez des vêtements de protection près du corps.



Éteignez le produit et retirez le bloc-batterie avant toute opération d'assemblage, de nettoyage, de réglage, d'entretien, d'entreposage ou de transport.



Ce produit appartient à la classe de protection III.



N'exposez pas le produit à la pluie ou à des conditions humides.



Maintenez les mains éloignées du dispositif de coupe en mouvement!



Les objets projetés par le produit peuvent heurter l'utilisateur ou des passants. Assurez-vous que les personnes et animaux restent à une distance de sécurité du produit lorsqu'il est en marche. En général, les enfants ne doivent pas s'approcher de la zone où se trouve le produit.

La distance minimale à conserver est de 15 m.



Attention! Danger lié aux lignes électriques aériennes ! Maintenez au moins 10 m de distance.



Recul! Le contact de la pointe avec tout autre objet peut entraîner un déplacement soudain du guide-chaîne vers le haut et l'arrière, ce qui peut causer des blessures graves à l'utilisateur.



La pointe du guide-chaîne ne doit entrer en contact avec aucun objet.



Tenez toujours le produit avec les deux mains. Ne l'utilisez jamais à une seule main.



Remplissage d'huile de chaîne.

Symboles



Sens correct des dents de coupe.



Coupure des doigts ou de la main.



Risque de chute d'objets.



Valeur de niveau de puissance sonore garanti : 96 dB.



Symbole DEEE. Les déchets de produits électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Veuillez recycler lorsque les installations existent. Demandez conseil aux autorités locales ou à votre boutique locale pour le recyclage.



Poubelle barrée. Les piles et blocs-batterie ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Veuillez recycler lorsque les installations existent. Demandez conseil aux autorités locales ou à votre boutique locale pour le recyclage.



Ne jetez pas les blocs-batterie dans des rivières et ne les immergez pas dans l'eau.



Ne jetez pas les blocs-batterie au feu. Ils exploseront et causeront des blessures.



N'exposez pas les blocs-batterie à une température supérieure à 40 °C. Ne rechargez pas et ne rangez pas le bloc-batterie dans des endroits où la température est inférieure à 5 °C (41 °F) ou supérieure à 40 °C (104°F).

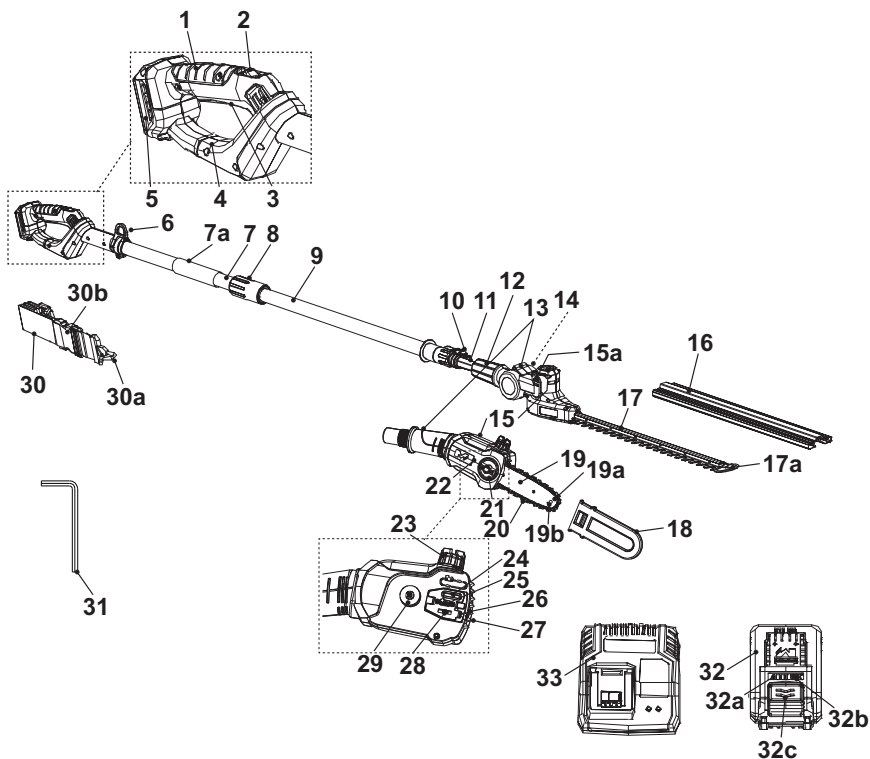


Le produit est conforme aux directives européennes applicables et une méthode d'évaluation de conformité à ces directives a été appliquée.



Certifié « UK Conformity Assessed ».

Votre produit



- | | |
|---|--|
| 1. Poignée arrière | 13. Support de la perche |
| 2. Bouton de déverrouillage | a. Trou (x2)* |
| 3. Interrupteur marche/arrêt | 14. Bouton de déverrouillage pour le réglage de l'angle* |
| 4. Protection arrière | 15. Tête de moteur |
| 5. Port de connexion de la batterie | a. Voies d'aération* |
| 6. Boucle | 16. Protège-lame |
| 7. Perche inférieure | 17. Lame de taille-haie |
| a. Revêtement souple | a. Protection de la pointe de lame |
| b. Fente* | 18. Protection du guide-chaîne |
| 8. Manchon d'emboîtement | 19. Guide-chaîne |
| a. Cordon électrique* | a. Roue dentée |
| 9. Perche principale | b. Trou de graissage |
| 10. Levier de verrouillage pour le réglage de la longueur | 20. Chaîne de sciage |
| 11. Extension de la perche | 21. Molette de verrouillage |
| a. Goupille de verrouillage (x2)* | 22. Carter de la chaîne de sciage |
| 12. Manchon de verrouillage | 23. Bouchon du réservoir d'huile |

Votre produit

- a. Fenêtre de contrôle du niveau d'huile*
- 24. Orifice d'entrée d'huile
- 25. Boulon de montage
- 26. Vis de tension
- 27. Griffes d'abattage
- 28. Goupille de tension
- 29. Pignon d'entraînement
- 30. Harnais
 - a. Mousqueton
 - b. Désengagement rapide
- 31. Outil polyvalent
- 32. Bloc-batterie
 - a. Indicateurs de capacité de batterie
 - b. Bouton de capacité de la batterie
 - c. Bouton de déverrouillage
- 33. Chargeur



NOTE: les pièces marquées d'un * n'apparaissent pas sur cette image. Veuillez vous référer à la partie correspondante du manuel d'instruction.

Déballage

1. Déballer toutes les pièces et poser-les sur une surface plane et stable.
2. Jeter tous les emballages et éloigner les appareils de transport le cas échéant.
3. Assurez-vous que le contenu de la livraison est complet et ne présente aucun dommage. Si des pièces manquent ou sont endommagées, n'utilisez pas le produit, contactez votre revendeur. L'utilisation d'un produit incomplet ou endommagé représente un danger envers les personnes et les biens matériels.
4. Assurez-vous que vous disposez de tous les accessoires et outils nécessaires à l'assemblage et au fonctionnement, y compris un équipement de protection individuelle adapté.



ATTENTION! Le produit et l'emballage ne sont pas des jouets pour enfants ! Les enfants ne doivent pas jouer avec les sacs en plastique, les films et les petites pièces !
Il existe un danger d'étouffement et de suffocation !

Vous avez besoin de

(Articles non fournis)

Équipement de protection individuelle adapté

Clé Allen adaptée

Lubrifiant pour lames

(Articles fournis)

Protège-lame (16)

Protection du guide-chaîne (18)

Harnais (30)

Outil polyvalent (31)

Bloc-batterie (32)

Chargeur (33) et son manuel



NOTE: les accessoires nécessaires dépendent de l'utilisation voulue. Demandez conseil à votre revendeur.

Réglages



ATTENTION! Le produit doit être entièrement assemblé avant sa mise en marche!



N'utilisez pas un produit partiellement assemblé ou avec des pièces endommagées!

Suivez les instructions d'assemblage étape par étape et servez-vous des images fournies comme guides visuels pour assembler facilement le produit!

Avant d'utiliser le produit, familiarisez-vous avec les caractéristiques de fonctionnement ; lisez l'intégralité du manuel d'instructions en accordant une attention particulière aux règles de sécurité et aux procédures d'utilisation.

Ne branchez pas le produit au bloc-batterie (32) avant son assemblage complet!

Assemblage de la perche

1. Alignez la fente (7b) de la perche inférieure (7) avec l'ergot à l'intérieur de la perche principale (9) et insérez la perche inférieure dans la perche principale (Fig. 1, étape 1). Assurez-vous que le cordon électrique (8a) n'est pas comprimé.
2. Placez le manchon d'emboîtement (8) sur le filetage de la perche principale (9) et tournez-le (8) dans le sens des aiguilles d'une montre pour fixer les raccords (Fig. 1, étape 2).

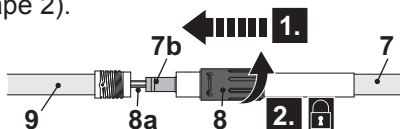


Fig. 1

Réglages

Assemblage du dispositif de coupe

Choisissez et assemblez le dispositif de coupe adapté à l'utilisation prévue. Il y a deux dispositifs de coupe, l'un est le dispositif de coupe du taille-haie et l'autre est le dispositif de coupe de l'élagueuse.

1. Ouvrez le levier de verrouillage (10) (Fig. 2, étape 1), sortez l'extension de la perche (11) (Fig. 2, étape 2), puis refermez le levier de verrouillage (10) (Fig. 2, étape 3).
2. Remettez le manchon de verrouillage (12) sur l'extension de la perche (11) (Fig. 2, étape 4).
3. Choisissez le dispositif de coupe adapté, puis alignez l'extension de la perche (11) avec le support de la perche (13) et insérez-la à l'intérieur. Assurez-vous que les goupilles (11a) s'enclenchent bien dans les trous (13a) pour garantir un raccordement fiable (Fig. 2, étape 5).
4. Placez le manchon de verrouillage (12) sur le filetage du support de la perche (13) et tournez-le (12) dans le sens des aiguilles d'une montre pour fixer les raccords (Fig. 2, étape 6).

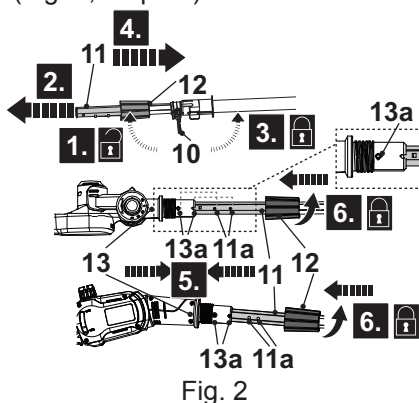


Fig. 2

Protège-lame

1. Retirez le protège-lame (16) de la lame du taille-haie (17) avant d'utiliser le produit (Fig. 3).
2. Gardez le protège-lame (16) en lieu sûr.
3. Le taille-haie sur perche est prêt à l'emploi.

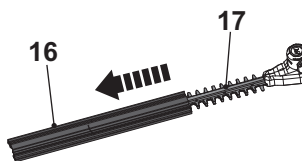


Fig. 3



NOTE: fixez toujours le protège-lame (16) lorsque le produit n'est pas utilisé, pour l'entreposage et le transport.

Pour fixer le protège-lame (16), alignez-le et faites-le glisser sur la lame du taille-haie (17).

Protection du guide-chaîne

1. Retirez la protection du guide-chaîne (18) de la chaîne de sciage (20) et du guide-chaîne (19) avant d'utiliser le produit (Fig. 4).
2. Gardez la protection du guide-chaîne (18) en lieu sûr.
3. L'élagueuse sur perche est prête à l'emploi.

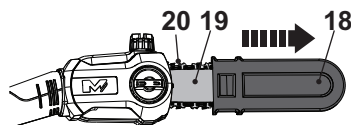


Fig. 4

Chaîne de sciage et guide-chaîne

La chaîne de sciage (20) et le guide-chaîne (19) sont préassemblés sur le dispositif de coupe de l'élagueuse. L'utilisateur peut les réassembler avec des pièces neuves, si nécessaire.

1. Placez le produit sur une surface plane appropriée, avec le carter de la chaîne de sciage (22) tourné vers vous.
2. Dévissez la molette de verrouillage (21) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis retirez-la en même temps que le carter de la chaîne de sciage (22), le guide-chaîne (19) et la chaîne de sciage (20) (Fig. 5).
3. Utilisez un guide-chaîne (19) et une chaîne de sciage (20) neufs de mêmes types, tels que décrits dans la partie « caractéristiques techniques ».

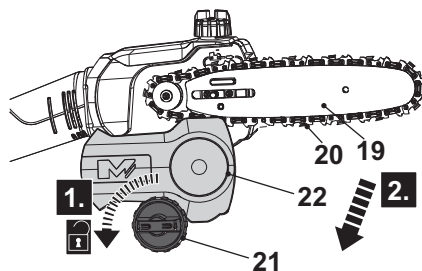


Fig. 5

4. Tendez la chaîne de sciage (20) en orientant les bords coupants dans le sens de la rotation.

Faites glisser la chaîne de sciage (20) dans la rainure autour du guide-chaîne (19). Assurez-vous que la chaîne de sciage (20) est installée dans le bon sens de rotation (Fig. 6).

Réglages

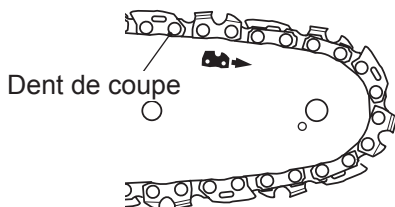


Fig. 6



ATTENTION! L'orientation des dents de coupe de la chaîne de sciage doit être la même que celle indiquée par le symbole et la flèche sur le guide-chaîne !

5. Alignez l'ensemble chaîne de sciage (20) - guide-chaîne (19) avec le pignon d'entraînement (29) et le boulon de montage (25). Placez la chaîne de sciage (20) autour du pignon d'entraînement (29), puis abaissez le guide-chaîne (19) pour l'installer sur le boulon de montage (25) (Fig. 7).
6. Assurez-vous que la goupille de tension (28) est insérée dans le trou inférieur du guide-chaîne (19). Vissez ou dévissez la vis de tension (26) à l'aide de l'outil multiple (31) pour régler la position de la goupille de tension (28) si nécessaire.

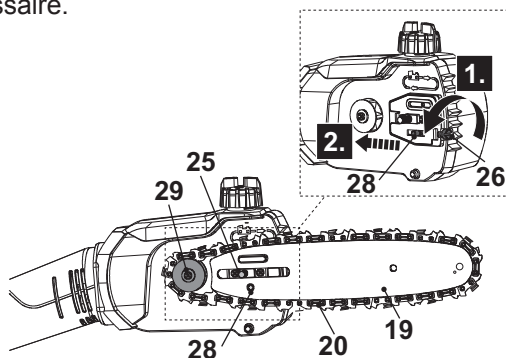


Fig. 7

7. Le mouvement de la chaîne de sciage est indiqué par la flèche. Assurez-vous que la chaîne de sciage (20) est correctement placée sur la roue dentée (19a) du guide-chaîne (19) (Fig. 8).

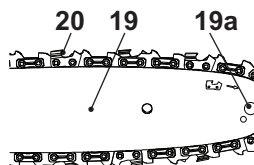


Fig. 8



ATTENTION! L'orientation des dents de coupe de la chaîne de sciage doit être la même que celle indiquée par le symbole et la flèche sur le guide-chaîne ! Assurez-vous que le guide-chaîne et la chaîne de sciage sont correctement assemblés dans le bon sens. Dans le cas contraire, la chaîne de sciage ne pourra pas fonctionner.

8. Vissez la vis de tension (26) à l'aide de l'outil multiple (31) dans le sens des aiguilles d'une montre pour déplacer la goupille de tension (28) / le guide-chaîne (19) vers la droite, afin de resserrer la chaîne de sciage (20) (Fig. 9).

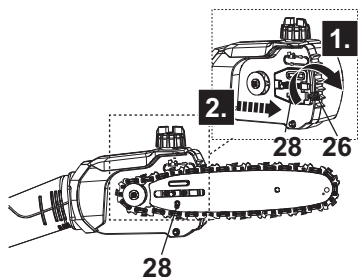


Fig. 9

9. Remettez le carter de la chaîne de sciage (22) en place et serrez légèrement la molette de verrouillage (21) dans le sens des aiguilles d'une montre (Fig. 10). Ne serrez pas complètement la molette de verrouillage (21) car il faut d'abord tendre la chaîne de sciage.

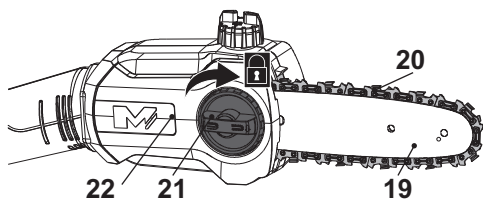


Fig. 10



NOTE: la chaîne de sciage (20) n'a pas encore été tendue. Tendez la chaîne comme indiqué au paragraphe « Tension de la chaîne de sciage ». Après environ 1 heure d'utilisation du produit, réglez à nouveau la tension de la chaîne.

Tension de la chaîne de sciage

Vérifiez toujours la tension de la chaîne de sciage avant l'utilisation, après les premières coupes et régulièrement pendant l'utilisation, environ toutes les cinq coupes. Lors de la première utilisation, les chaînes neuves peuvent s'allonger considérablement. C'est normal pendant la période de rodage, l'intervalle entre les réglages suivants s'allongera rapidement.

Réglages



ATTENTION! Débranchez le produit de l'alimentation électrique avant de régler la tension de la chaîne de sciage !



Faites attention aux parties tranchantes ! Portez toujours des gants de protection pour manipuler la chaîne !



Maintenez toujours une tension correcte de la chaîne ! Une chaîne lâche augmente le risque de recul ! Une chaîne lâche peut sauter hors de la rainure du guide-chaîne ! Cela peut blesser l'utilisateur et endommager la chaîne ! Une chaîne lâche entraîne une usure rapide de la chaîne, du guide-chaîne et du pignon !

Une tension trop forte de la chaîne causera des dommages dus à une surcharge du moteur. Une tension insuffisante peut provoquer un déraillement de la chaîne. En revanche, une chaîne correctement tendue offre les meilleures performances de coupe possibles et une durée de vie prolongée ! La durée de vie de la chaîne dépend principalement d'une lubrification suffisante et d'une tension correcte !

1. Placez le produit sur une surface plane appropriée, avec le carter de la chaîne de sciage (22) tourné vers vous.
2. Vérifiez la tension de la chaîne en soulevant d'une main la chaîne de sciage (20). La tension de la chaîne est correcte lorsque la chaîne de sciage peut être soulevée d'environ 2 à 4 mm au centre du guide-chaîne (19) (Fig.11, 12).

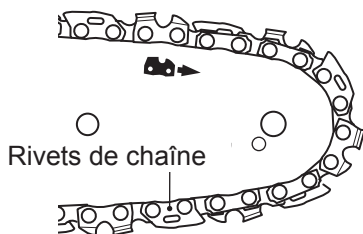


Fig. 11

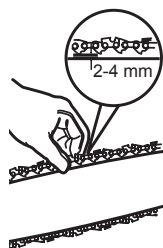


Fig. 12

3. Réglez la tension si vous trouvez que la chaîne de sciage (20) est trop lâche ou trop serrée.
4. Desserrez légèrement la molette de verrouillage (21), puis vissez ou dévissez la vis de tension (26) à l'aide de l'outil polyvalent (31) pour régler la goupille de tension (28) / le guide-chaîne (19) vers la gauche ou la droite jusqu'à ce que les rivets de la chaîne touchent le bord inférieur du guide-chaîne (19), maintenez dans cette position.

5. Après avoir mis un gant de protection, tirez à la main la chaîne de sciage (20) le long de la partie supérieure du guide-chaîne (19), d'une extrémité à l'autre, plusieurs fois. La chaîne de sciage (20) doit être serrée mais bouger librement.
6. Après le réglage, resserrez la molette de verrouillage (21).

Lubrification de la chaîne



ATTENTION! Ce produit est fourni sans huile de chaîne. Il est essentiel de remplir le produit d'huile de chaîne avant de l'utiliser ! Ne faites jamais fonctionner le produit sans huile de chaîne, car cela entraînerait des dommages importants !

L'utilisation de la chaîne de sciage à sec ou avec une quantité insuffisante d'huile de chaîne diminuera l'efficacité de la coupe, réduira la durée de vie du produit et provoquera une usure rapide de la chaîne de sciage et du guide-chaîne par surchauffe !

Une quantité d'huile de chaîne insuffisante se manifeste par de la fumée ou une décoloration du guide-chaîne ! Il est essentiel d'avoir une lubrification adéquate de la chaîne de sciage pendant les opérations de coupe, afin de minimiser la friction avec le guide-chaîne!

1. Placez le produit sur une surface plane et stable avec le carter de la chaîne de sciage (23) tourné vers le haut. Nous recommandons de poser une feuille ignifuge sous le produit.
2. Dévissez et retirez le bouchon du réservoir d'huile (23) (Fig.13).

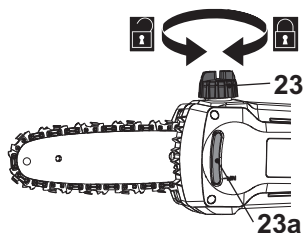


Fig. 13

3. Remplissez le réservoir de lubrifiant approprié à l'aide d'un entonnoir à huile muni d'un filtre pour éviter que des débris ne pénètrent dans le réservoir. Nous recommandons l'utilisation d'une huile de chaîne respectueuse de l'environnement, spécialement conçue pour être utilisée avec ce produit.



NOTE: en été, utilisez SAE #30 ; en hiver, ou si les arbres ont une sève excessive, utilisez SAE #10.

Lubrification de la chaîne

- Remplissez toujours le réservoir au moins jusqu'au repère « MIN » de la fenêtre de niveau d'huile (23a), mais ne le remplissez pas trop non plus, et laissez un espace d'environ 5 mm en haut du réservoir pour permettre l'expansion (Fig. 14).

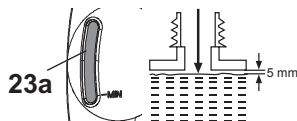


Fig. 14



NOTE: vers la fin de la saison, il est conseillé de ne mettre dans le réservoir que la quantité de lubrifiant dont vous avez besoin pour chaque utilisation, car il doit être complètement épuisé avant d'entreposer le produit.

- Vérifiez la fenêtre de niveau d'huile (23a) avant le démarrage et régulièrement pendant le fonctionnement. Remplissez le réservoir lorsque le niveau d'huile arrive en bas de la fenêtre de niveau d'huile (23a) (Fig. 14).
- Si vous avez renversé du lubrifiant, essuyez-le à l'aide d'un chiffon doux, puis remettez le bouchon du réservoir d'huile (23) en place.



NOTE: jetez toujours le lubrifiant, l'huile usée et les objets contaminés conformément aux réglementations locales.

Contrôle



NOTE: effectuez le test suivant avant d'utiliser votre produit. Ce produit est équipé d'un système de lubrification automatique. Le système de lubrification délivre automatiquement la bonne quantité d'huile au guide et à la chaîne. Il est nécessaire de mettre le produit en marche pour procéder au contrôle de la lubrification. Avant le contrôle, vous devez avoir entièrement assemblé le produit et lu toutes les instructions.

- Assurez-vous que le guide-chaîne (19) et la chaîne de scie (20) sont en place lorsque vous contrôlez le débit d'huile.
- Mettez le produit en marche ; laissez-le tourner dans le vide et vérifiez si l'huile de chaîne est distribuée comme indiqué sur la figure (Figs.15, 16).

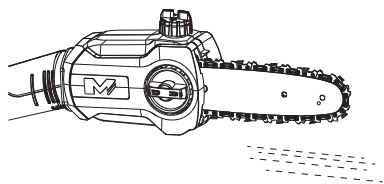


Fig. 15

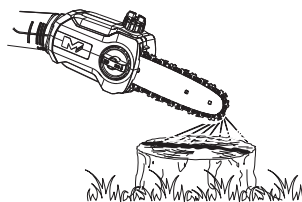


Fig. 16

Bloc-batterie

Fixer/retirer le bloc-batterie

1. Alignez le bloc-batterie (32) avec les fentes coulissantes du port de connexion de la batterie (5) et faites glisser le bloc-batterie pour le fixer. Assurez-vous qu'il s'enclenche bien (Fig. 17).
2. Appuyez sur le bouton de déverrouillage (32c) et retirez le bloc-batterie (32) du port de connexion de la batterie (5) (Fig. 18).

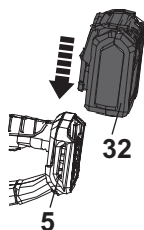


Fig. 17

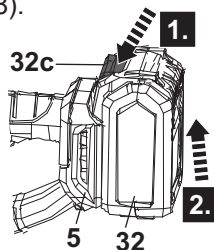


Fig. 18

Charger le bloc-batterie

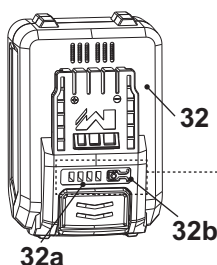
Le bloc-batterie (32) de ce produit a été transporté faiblement chargé.

Chargez-le entièrement avant la première utilisation.

Reportez-vous au manuel d'instructions du chargeur (MFC18) pour plus de détails.

Indicateurs de capacité de batterie

Le bloc-batterie (32) est équipé d'indicateurs de capacité de batterie (32a) qui donnent une indication de la capacité restante du bloc-batterie. Appuyez sur le bouton de capacité de la batterie (32b) pour vérifier la capacité de la batterie (Fig. 19). Les LED resteront allumées environ 5 secondes.



	76-100%
	51-75%
	26-50%
	5-25%
	<5%

Fig. 19

Plus en détails...



Fonctions du produit	33
Fonctionnement	38
Entretien et maintenance	45
Dépannage	52
Recyclage et gestion des déchets	53
Garantie	54
Caractéristiques techniques	57
Déclaration de conformité	60



Usage prévu

Ce **taille-haie/ élagueuse sur perche 2-en-1** M2MT18-Li est prévu pour une tension nominale de 18 V . Il a été conçu pour être utilisé uniquement avec le bloc-batterie désigné dans le chapitre « Caractéristiques techniques ».

Lorsque le dispositif de taille-haie est installé, le produit est destiné à la coupe et à la taille de haies, buissons et arbustes dans les jardins domestiques. La capacité de coupe maximale doit être respectée. Ne coupez pas de branches dépassant la capacité maximale indiquée.

Lorsque le dispositif d'élagueuse est installé, le produit est destiné à couper des branches d'une épaisseur max. de 180 mm. Il ne doit pas être utilisé pour couper d'autres matériaux, tels que le plastique, la pierre, le métal ou le bois contenant des corps étrangers.

Le produit ne doit être utilisé qu'avec la combinaison guide-chaîne/chaîne de sciage indiquée dans ces instructions. Il n'est pas permis d'utiliser d'autres types ou tailles.

Ce produit permet d'effectuer des coupes verticales et horizontales. Les coupes longitudinales ne peuvent être effectuées que par des professionnels.

Ce produit ne doit pas être utilisé en dehors des terrains domestiques, par exemple pour couper du bois de chauffage dans les zones forestières.

L'utilisation de ce produit en cas de pluie ou dans un environnement humide est interdite.

Pour des raisons de sécurité, il est essentiel de lire ce manuel d'instructions en entier avant la première utilisation et de respecter toutes les instructions s'y trouvant.

Ce produit est destiné uniquement à un usage domestique privé, et non à un usage commercial. Il ne doit pas être utilisé pour un usage autre que ceux décrits.

Harnais

Le harnais (30) aide l'utilisateur à porter le produit.

1. Placez le harnais (30) sur l'épaule gauche, de manière à ce qu'il traverse la poitrine et le dos. Le mousqueton (30a) doit être situé au niveau de la hanche droite. Le dispositif de désengagement rapide (30b) doit être à l'avant (Fig. 20).

Harnais

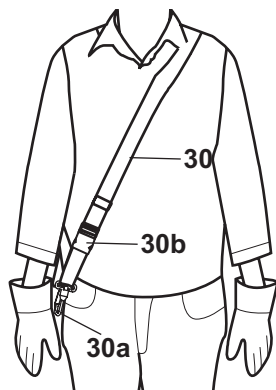


Fig. 20

2. Réglez la longueur du harnais (30) de manière à ce que le mousqueton (30a) se trouve à environ 15 cm sous votre taille.
3. Fixez le mousqueton (30a) à la boucle (6) (Fig. 21).
4. Attachez le harnais (30) à la boucle (6) à l'aide du mousqueton (30a) (Fig. 22).

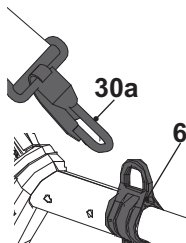


Fig. 21

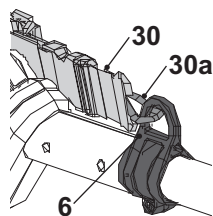


Fig. 22



ATTENTION! Attachez toujours le harnais (30) au produit. Ne portez pas l'appareil uniquement avec les mains !

5. En cas d'urgence, tenez la perche inférieure (7) avec la main gauche au niveau du revêtement souple (7a), et utilisez la main droite pour appuyer sur les deux clips du dispositif de désengagement rapide (30b). Le produit et le mousqueton (30a) se détacheront automatiquement du corps en raison du poids du produit (Fig. 23).

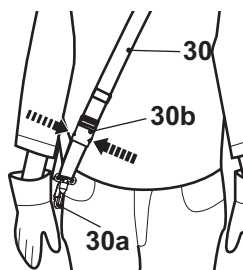


Fig. 23

Réglage de la longueur

1. Ouvrez le levier de verrouillage (10) (Fig. 24, étape 1).
2. Réglez à la longueur requise en tirant ou poussant sur l'extension de la perche (11) (Fig. 24, étape 2).



ATTENTION! La longueur de l'extension est limitée ! Arrêtez de pousser/tirer dès que vous sentez une résistance !

Ne réglez l'extension que jusqu'à la longueur nécessaire pour atteindre les haies à tailler ! N'essayez pas d'utiliser le produit à une longueur qui vous empêche d'avoir un bon appui et un bon équilibre à tout moment !

3. Fixez la position de l'extension de la perche (11) en remettant le levier de verrouillage (10) dans sa position initiale (Fig. 24, étape 3).

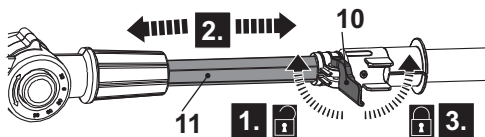


Fig. 24

Réglage de l'angle

L'angle de la tête de la lame du dispositif de taille-haie peut être réglé sur cinq positions (Fig. 25) :

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage (14) pour permettre le réglage de l'angle, et maintenez-le dans cette position.
2. Réglez la tête de la lame à la position souhaitée en faisant pivoter le support de la perche (13).
3. Relâchez le bouton de déverrouillage (14) et continuez à déplacer le support de la perche (13) jusqu'à ce qu'il s'enclenche bien.
4. Assurez-vous que le bouton de déverrouillage (14) s'enclenche bien dans la position voulue avant d'utiliser le produit.

Réglage de l'angle

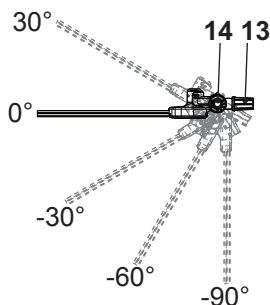


Fig. 25



ATTENTION! La tête de la lame du taille-haie sur perche peut être réglée dans cinq positions différentes.

Assurez-vous toujours que la tête de la lame est bien verrouillée! N'utilisez pas le produit avec la tête sur une position intermédiaire!

Interrupteur marche/arrêt

1. Assurez-vous que la lame du taille-haie (17) ou la chaîne de sciage (20) n'est en contact avec aucun objet. Retirez le protège-lame (16) de la lame du taille-haie (17) ou la protection du guide-chaîne (18) de la chaîne de sciage (20) avant de mettre l'appareil en marche.
2. Tenez le produit avec une main sur le revêtement souple (7a) de la perche inférieure (7) et l'autre main sur la poignée arrière (1). Ne mettez pas le produit en marche en le tenant d'une seule main.
3. Tirez le bouton de déverrouillage (2) vers l'arrière et maintenez-le dans cette position (Fig. 26, étape 1).
4. Enfoncez l'interrupteur marche/arrêt (3) pour mettre le produit en marche (Fig. 26, étape 2).
Relâchez ensuite le bouton de verrouillage (2).
5. Relâchez l'interrupteur marche/arrêt (3) pour éteindre le produit.

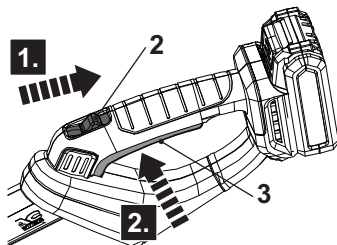


Fig. 26



ATTENTION! Le produit continuera à fonctionner pendant un certain temps même après l'arrêt du moteur ! Attendez l'arrêt complet du produit avant de le poser !

Test d'arrêt de la chaîne de sciage



NOTE: effectuez le test suivant avant d'utiliser votre produit lorsqu'il est assemblé avec le dispositif de l'élagueuse.

1. Tenez le produit avec une main sur le revêtement souple (7a) de la perche inférieure (7) et l'autre main sur la poignée arrière (1).
2. Assurez-vous que la chaîne de sciage (20) n'entre en contact avec aucun objet lors de la mise en marche.
3. Relâchez l'interrupteur marche/arrêt (3) pour éteindre le produit, la chaîne de sciage doit s'arrêter.



ATTENTION! Si la chaîne de sciage montre des signes de mouvement, arrêtez immédiatement le moteur ! Attendez que toutes les pièces mobiles s'arrêtent ! Contactez un expert qualifié pour effectuer un contrôle !

Fonctionnement général

1. Avant chaque utilisation, vérifiez que le produit, le bloc-batterie, le chargeur ainsi que les accessoires ne sont pas endommagés. N'utilisez pas le produit s'il est endommagé ou présente des signes d'usure. Réglez tout problème que vous rencontrez ou faites vérifier le produit par un spécialiste qualifié.
2. Revérifiez que les accessoires et les pièces sont bien fixés.
3. Vérifiez le niveau d'huile de la chaîne, remplissez le réservoir si nécessaire.
4. Tenez toujours le produit par ses poignées. Maintenez les poignées sèches pour assurer un soutien sûr.
5. Assurez-vous toujours que les voies d'aération sont propres et ne sont pas obstruées. Nettoyez-les si nécessaire à l'aide d'une brosse douce. Des voies d'aération obstruées peuvent mener à une surchauffe et endommager le produit.
6. Si vous êtes dérangé(e) pendant le travail par des personnes entrant dans la zone de travail, éteignez immédiatement le produit. Attendez toujours que le produit soit complètement arrêté avant de le poser.
7. Ne vous surchargez pas de travail. Faites des pauses régulières pour vous assurer de vous concentrer sur le travail et avoir un contrôle total du produit.
8. Avant de mettre le produit en marche, vérifiez qu'il a été correctement assemblé et que toutes les pièces mobiles fonctionnent correctement !
9. Pendant le travail, veillez à ce que le produit ne heurte pas d'objets durs, ce qui pourrait l'endommager.



ATTENTION! Dans certains pays, la réglementation définit le moment de la journée et les jours où les produits peuvent être utilisés, ainsi que les restrictions applicables ! Renseignez-vous auprès de votre commune et respectez la réglementation afin de préserver la tranquillité du voisinage et d'éviter de commettre des infractions administratives !

Périodes de taille

haies à feuilles persistantes

de juin à octobre

autres feuilles persistantes

d'avril à août

conifères et autres arbustes à croissance rapide

toutes les 6 - 8 semaines

Taille



NOTE: essayez de maintenir le dispositif de coupe à un angle d'environ 15 ° par rapport à la surface de coupe.

1. Assurez-vous d'avoir retiré le protège-lame (16) et mis le bloc-batterie en place (32) avant l'utilisation.
2. Assurez-vous qu'il n'y a aucune personne ni aucun animal dans la zone de travail.
3. Réglez le produit à une longueur de perche et à un angle de tête de lame adaptés.
4. Coupez et enlevez les branches dépassant la capacité de coupe de ce produit à l'aide d'une élagueuse appropriée avant l'utilisation.
5. Tenez toujours fermement le produit à deux mains, l'une sur le revêtement souple (7a) de la perche inférieure (7) et l'autre sur la poignée arrière (1). N'utilisez jamais ce produit à une seule main.
6. Ne vous précipitez pas et n'essayez pas de couper trop d'un seul coup.
7. Commencez par couper les côtés, du bas vers le haut. Cela permet d'éviter que les résidus de coupe ne tombent sur le sol de la zone qui reste à couper (Fig. 27).
8. Après avoir coupé les côtés, passez à la partie haute. Essayez de maintenir le dispositif de coupe à un angle d'environ 15 ° par rapport à la surface de coupe (Fig. 28).

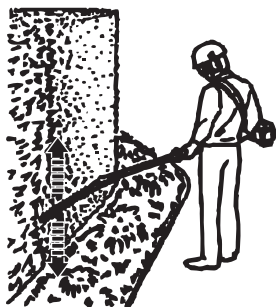


Fig. 27

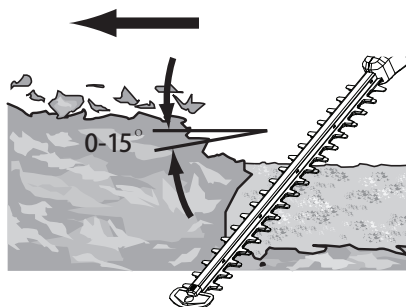


Fig. 28

9. Lors de la taille de haies larges, avec la zone de coupe en vue, déplacez la lame de coupe lentement le long de la surface de coupe dans un mouvement de balayage suivant la forme de la haie ou de l'arbuste. Pour une performance optimale, il est recommandé d'incliner légèrement la lame de coupe vers le bas dans le sens du mouvement.
10. Pour obtenir un meilleur résultat, taillez en plusieurs étapes plutôt que d'essayer de tailler en une seule fois si la zone à couper est particulièrement longue (Fig. 29). Le compostage est plus facile si les parties coupées sont plus petites.

Taille



Fig. 29

11. Déplacez le produit avec un mouvement lent vers l'avant lorsque vous coupez une haie plus haute et que la zone de coupe est hors de vue (Fig. 30).

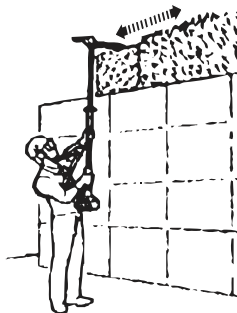


Fig. 30



NOTE: il est recommandé de façonner la haie en forme de trapèze (Fig. 31). La taille en trapèze respecte la croissance naturelle des plantes et permet à la haie de pousser de manière optimale, car elle expose davantage son extrémité inférieure à la lumière.

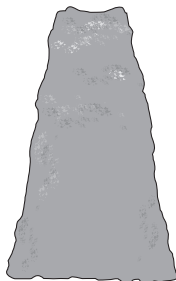


Fig. 31

12. Lubrifiez les surfaces internes de la lame du taille-haie (17) si elle surchauffe pendant le fonctionnement (Fig. 32).



ATTENTION! Cette opération ne doit être effectuée que lorsque les lames sont complètement arrêtées et que le produit est éteint !

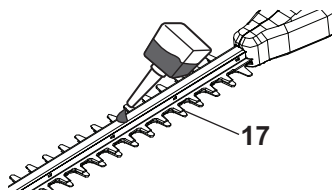


Fig. 32

Périodes d'élagage

Ne faites fonctionner le produit qu'à des heures raisonnables - pas tôt le matin, tard le soir ou pendant les week-ends/jours fériés lorsque des personnes pourraient être dérangées. Informez-vous des restrictions locales.

Élagage

Recul



ATTENTION! Attention aux reculs ! Le recul peut entraîner une perte de contrôle dangereuse du produit et provoquer des blessures graves ou mortelles pour l'utilisateur ou toute personne se trouvant à proximité ! Soyez toujours vigilant(e) car le recul rotatif et le recul par pincement sont des dangers majeurs pour le fonctionnement du produit et la cause principale de la plupart des accidents !

1. Le recul est le mouvement soudain du produit vers l'arrière ou vers le haut, qui se produit lorsque la chaîne (à la pointe du guide-chaîne) entre en contact avec une bûche ou du bois, ou lorsque la chaîne se coince.
2. En cas de recul, le produit réagit de manière imprévisible et peut blesser gravement l'utilisateur ou des personnes se trouvant à proximité.
3. Grâce à une compréhension de base du « recul », l'élément de surprise peut être réduit ou éliminé. La surprise contribue à la majorité des accidents.
4. Vous devez lire attentivement toutes les consignes de sécurité et les instructions d'utilisation avant d'essayer d'utiliser ce produit.

Élagage

Pour éviter le recul

- Ne travaillez jamais avec une chaîne lâche, largement étirée ou très usée.
- Utilisez toujours une chaîne à faible recul.
- Veillez à ce que la tension de la chaîne soit correcte.
- Veillez à ce que la chaîne soit correctement affûtée.
- Ne travaillez jamais avec la pointe du guide-chaîne.
- Sciez avec le guide-chaîne à un angle plat.
- Tenez toujours le produit fermement avec les deux mains.

Élagage

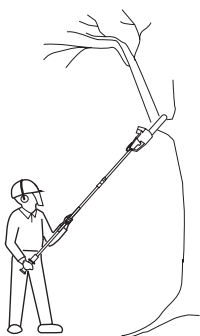


Fig. 33

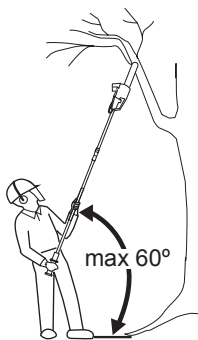


Fig. 34

1. Assurez-vous d'avoir retiré la protection du guide-chaîne (18) et mis le bloc-batterie en place (32) avant l'utilisation.
2. Réglez le produit à une longueur de perche adaptée.
3. Tenez toujours fermement le produit à deux mains, l'une sur le revêtement souple (7a) et l'autre sur la poignée arrière (1). N'utilisez jamais ce produit à une seule main (Fig. 33).
4. Maintenez une prise ferme en entourant bien les poignées avec vos mains. Une prise ferme vous aidera à réduire le « recul » et à garder le contrôle du produit.
5. Tenez toujours le produit à un angle ne dépassant pas 60 ° par rapport au niveau horizontal. Il n'est pas possible d'utiliser le produit en toute sécurité autrement (Fig. 34).
6. Ne vous tenez jamais directement sous la branche que vous sciez. Des éléments peuvent tomber de manière inattendue. Placez-vous toujours en dehors de la trajectoire de chute des branches (Fig. 35).
7. Maintenez les autres personnes éloignées du produit et à une distance sûre de la zone de travail. Maintenez une distance minimale de 10 m avec les passants (Fig. 36).

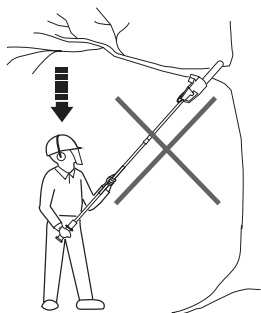


Fig. 35

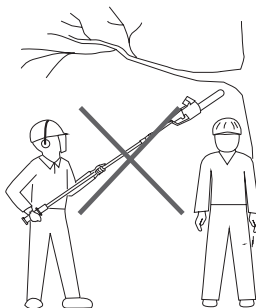


Fig. 36



ATTENTION! Ne montez jamais dans un arbre pour le tailler ! Ne vous tenez pas sur des échelles, des plates-formes, des troncs d'arbres ou dans toute position qui pourrait vous faire perdre l'équilibre ou le contrôle du produit ! Lors de l'élagage des arbres, il est important de couper d'abord l'extrémité d'une branche pour en réduire le poids avant d'effectuer la coupe à ras de la branche principale ou du tronc ! Cela évite d'arracher l'écorce de la branche principale ou du tronc !

8. Ne vous tenez jamais sur une échelle ou tout autre type de support instable pendant l'utilisation du produit. Un support mal fixé présente des risques (Fig. 37).

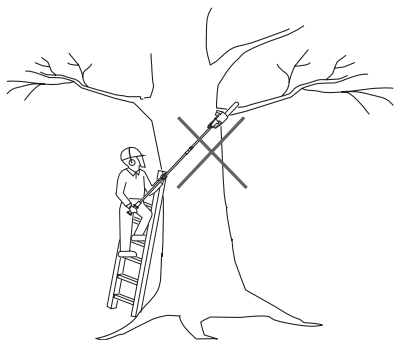


Fig. 37

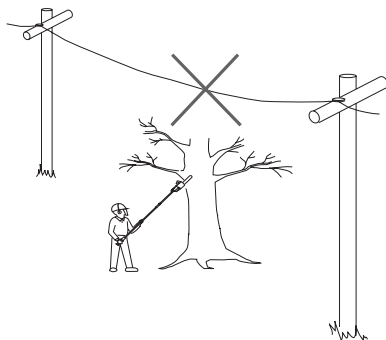


Fig. 38



ATTENTION! Ce produit n'a pas été conçu pour fournir une protection contre les électrocutions en cas de contact avec des lignes électriques aériennes ! Par conséquent, ne l'utilisez pas à proximité de câbles, de lignes électriques ou téléphoniques. Gardez une distance minimale de 10 m avec toutes les lignes électriques (Fig. 38)

Élagage

9. Utilisez le produit seulement si vous avez un appui solide. Tenez le produit du côté droit de votre corps. Changez régulièrement de position de travail et prévoyez des moments de pause pendant l'utilisation.
10. N'utilisez pas le produit avec les bras complètement tendus et ne tentez pas de couper des zones difficiles à atteindre.
11. Maintenez une pression ferme et régulière sur le produit pendant que vous travaillez. N'essayez pas de forcer le produit à travers le bois, laissez le dispositif de coupe faire le travail, en utilisant les dents de préhension pour appliquer une pression de levier minimale.
12. Faites attention en arrivant au bout de la coupe. Le poids du produit peut changer de façon inattendue lorsqu'il se détache du bois. Des accidents peuvent survenir au niveau des jambes et des pieds. Retirez toujours le produit d'une coupe de bois pendant qu'il est en marche.



NOTE: la chaîne doit tourner à pleine vitesse avant d'entrer en contact avec le bois.

Branches fines

Les branches fines peuvent être coupées en une seule fois. Pour éviter que la branche ne glisse et ne se déforme, il faut la couper en plusieurs morceaux (Fig. 39).



Fig. 39

Branches épaisses

Les branches épaisses doivent être coupées en trois fois.



Fig. 40



Fig. 41



Fig. 42

1. Commencez par scier la branche plus haut que le tronc, par en dessous. L'entaille doit représenter entre un tiers et la moitié de l'épaisseur de la branche (Fig. 40).
2. Sciez par le dessus de la branche, un peu plus haut que l'entaille précédente, à une distance à peu près égale au diamètre de la branche (Fig. 41). La branche va casser net.
3. Enfin, sciez le reste de la branche par le dessus en une seule fois (Fig. 42).
4. Il est possible de sceller l'entaille avec un produit approprié.



NOTE: enlevez régulièrement les branches qui traînent sur le sol pour éviter les risques de trébuchement. Vérifiez régulièrement le niveau d'huile et faites l'appoint si nécessaire.
Mettez l'appareil hors tension et débranchez-le de la source d'alimentation lorsque vous ne l'utilisez pas.

Après utilisation

1. Éteignez le produit, retirez la batterie et laissez-le refroidir.
2. Placez le protège-lame (16) sur la lame du taille-haie (17) si nécessaire.
3. Placez la protection du guide-chaîne (18) sur la chaîne de sciage (20) si nécessaire.
4. Vérifiez, nettoyez et rangez le produit comme décrit ci-dessous.

Les règles d'or de l'entretien



ATTENTION! Éteignez le produit, retirez le bloc-batterie (32) et laissez le produit refroidir avant de réaliser toute opération de contrôle, d'entretien ou de nettoyage !



1. Maintenez le produit propre. Enlevez les débris après chaque utilisation et avant de le ranger.
2. Nettoyez régulièrement le produit de manière adaptée pour garantir une utilisation sûre et prolonger la durée de vie du produit.
3. Contrôlez le produit avant chaque utilisation pour détecter des pièces usagées ou endommagées. Ne mettez pas le produit en marche si vous trouvez des pièces cassées ou usagées.



ATTENTION! Réalisez les opérations de réparation et d'entretien en suivant toujours ces instructions ! Toute autre opération doit être réalisée par un spécialiste qualifié !

Nettoyage général

1. Nettoyez le produit à l'aide d'un chiffon humide et de savon à PH neutre. Utilisez une brosse pour les endroits difficiles d'accès.
2. Nettoyez bien les voies d'aération (15a) après chaque utilisation à l'aide d'un chiffon et d'une brosse.
3. Enlever la poussière persistante à l'aide d'air comprimé (max 3 bars).



NOTE: n'utilisez pas de produits chimiques, alcalins, abrasifs ou autres détergents ou désinfectants agressifs pour nettoyer ce produit, car cela pourrait endommager sa surface.

4. Vérifiez qu'il n'y ait pas de signes de dommages ou d'usure. Réparez les dommages conformément à ce manuel d'instructions ou apportez le produit dans un centre d'entretien habilité avant de l'utiliser à nouveau.

Lame de taille-haie



ATTENTION! Portez des gants de protection lorsque vous travaillez sur le dispositif de coupe et à proximité ! Utilisez des outils appropriés pour enlever les débris, par exemple une brosse ou un bâton de bois! Ne le faites jamais avec les mains nues!



1. Maintenez la lame du taille-haie (17) propre et exempte de résidus. Enlevez les résidus à l'aide d'une brosse.
2. Appliquez une petite quantité d'un lubrifiant adapté sur la lame du taille-haie (17) pour maintenir la performance de coupe (Fig. 32).

Roue dentée



NOTE: il n'est pas nécessaire de retirer la chaîne de sciage (20) pour lubrifier la roue dentée (19a). La lubrification peut être effectuée sur le lieu de travail.

1. Nettoyez la roue dentée (19a).
2. Munissez-vous d'un pistolet de graissage jetable. Insérez le nez de l'aiguille du pistolet dans le trou de graissage (19b) (Fig. 43) et injectez la graisse jusqu'à ce qu'elle apparaisse sur le bord extérieur de la roue dentée (19a).

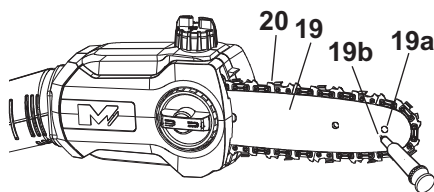


Fig. 43

3. Faites tourner la chaîne de scie (20) à la main. Répétez la procédure de graissage jusqu'à ce que toute la roue dentée (19a) ait été graissée.

Maintenance du guide-chaîne et de la chaîne de sciage

Guide-chaîne

La plupart des problèmes liés aux guide-chaînes peuvent être évités simplement grâce à un bon entretien du produit. Un mauvais remplissage et des réglages non conformes des dents de coupe et de jauges de profondeur sont à l'origine de la plupart des problèmes de guide-chaîne, qui se traduisent principalement par une usure irrégulière. Lorsque le guide s'use de manière irrégulière, les rails s'élargissent, ce qui peut provoquer un cliquetis de la chaîne et rendre difficile l'exécution de coupes droites. Si le guide-chaîne n'est pas suffisamment lubrifié et que le produit est utilisé avec une chaîne de sciage trop tendue, le guide-chaîne s'usera plus vite. Pour minimiser l'usure du guide, il est recommandé de l'entretenir régulièrement, ainsi que la chaîne de sciage.

1. Démontez le guide-chaîne (19) et la chaîne de sciage (20) dans l'ordre inverse du montage.
2. Vérifiez que le trou de graissage (24) n'est pas obstrué et nettoyez-le si nécessaire pour assurer une lubrification correcte du guide-chaîne et de la chaîne de sciage pendant le fonctionnement. Utilisez un fil souple suffisamment petit pour être inséré dans l'orifice d'évacuation de l'huile (Fig. 44).

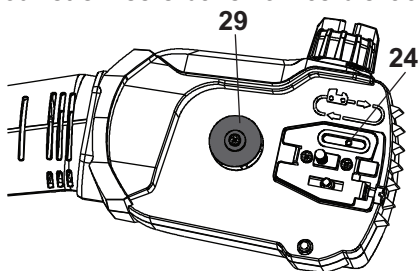


Fig. 44



NOTE: l'état des orifices de passage de l'huile peut être facilement contrôlé. Si les orifices sont dégagés, la chaîne émettra automatiquement un jet d'huile quelques secondes après le démarrage du produit. Votre produit est équipé d'un système de lubrification automatique.

Maintenance du guide-chaîne et de la chaîne de sciage

3. Vérifiez le pignon d'entraînement (29). S'il est usé ou endommagé par la tension, faites-le remplacer par un réparateur agréé.
4. Enlevez les résidus des rails du guide-chaîne (19) à l'aide d'un tournevis, d'un couteau à mastic, d'une brosse métallique ou d'un autre outil similaire. Les orifices de passage d'huile resteront ainsi dégagés pour assurer une lubrification correcte du guide-chaîne (19) et de la chaîne de sciage (20) (Fig. 45).

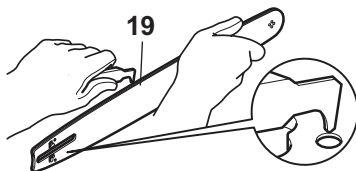


Fig. 45

5. Vérifiez l'usure du « rail » du guide-chaîne : tenez une règle (droite) contre le côté du guide-chaîne et des « plaques latérales des dents de coupe ». S'il y a un écart entre la règle et le guide-chaîne, le « rail » du guide-chaîne est normal. S'il n'y a pas d'espace (la règle est en contact avec le côté du guide-chaîne), le « rail » du guide-chaîne est usé et doit être remplacé par un neuf du même type (Fig. 46).

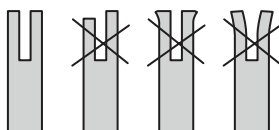


Fig. 46

6. Vérifiez que la chaîne de sciage n'est pas usée ou endommagée. Remplacez-la par une chaîne neuve si nécessaire. Les utilisateurs expérimentés peuvent affûter eux-mêmes la chaîne de sciage si elle est émoussée (voir la section « Affûtage de la chaîne de sciage » ci-dessous).
7. Remontez la chaîne de sciage (20) et le guide-chaîne (19) comme décrit dans le paragraphe « Assemblage ».

Affûtage de la chaîne de sciage



NOTE: ne sciez jamais avec une chaîne émoussée. Si vous devez forcer sur le produit pour le faire pénétrer dans l'arbre et que les copeaux sont très petits, cela signifie que la chaîne de sciage est émoussée.

1. Faites affûter la chaîne de sciage (20) par un professionnel dans un centre d'entretien habilité ou affûtez-la vous-même en utilisant un kit d'affûtage approprié. Respectez également les instructions d'affûtage fournies avec le kit d'affûtage.



ATTENTION! N'affûtez la chaîne de sciage vous-même que si vous êtes formé et avez de l'expérience ! Utilisez les outils appropriés pour affûter la chaîne de sciage !

2. La différence de hauteur entre la dent et la jauge de profondeur est la profondeur de coupe.

Lors de l'affûtage de la chaîne de sciage (20), vous devez tenir compte des points suivants (Fig. 47).

- Angle de la lime
- Angle de sciage
- Position de la lime
- Diamètre de la lime ronde
- Profondeur de la lime

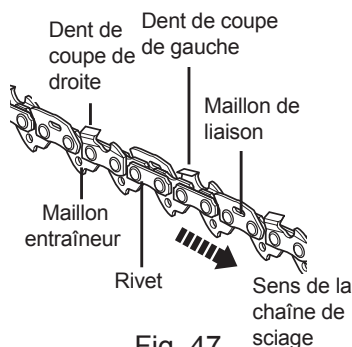


Fig. 47

3. Pour affûter la chaîne, procédez comme suit :
 - Portez des gants de protection.
 - Veillez à ce que la chaîne soit correctement tendue.
 - Engagez le frein de chaîne pour bloquer la chaîne sur le guide.
4. Utilisez une lime à chaîne, dont le diamètre est égal à 1,1 fois la profondeur de la dent de coupe. Assurez-vous que 20 % de la lime dépasse de la plaque supérieure de la dent de coupe.



NOTE: vous pourrez vous procurer un guide de lime chez la plupart des marchands d'outils réputés. C'est le moyen le plus simple de maintenir la lime dans la bonne position.

Maintenance du guide-chaîne et de la chaîne de sciage

5. Limez perpendiculairement au guide-chaîne, et à un angle de 25° dans le sens de déplacement de la chaîne (Fig. 48).

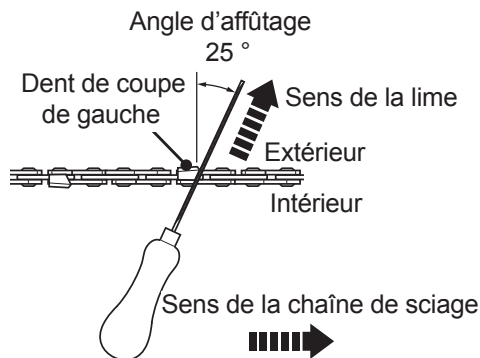


Fig. 48

6. Limez chaque dent de l'intérieur vers l'extérieur uniquement. Limez d'abord un côté de la chaîne, puis retournez la scie et répétez le processus.
7. Affûtez chaque dent de manière égale en passant la lime le même nombre de fois.
8. Maintenez toutes les dents de coupe à la même longueur. Vérifiez la hauteur de sécurité de la jauge de profondeur tous les 5 affûtages. Si les jauges de profondeur sont rognées, il est essentiel de rétablir le profil original.
9. Utilisez un instrument de mesure de jauge de profondeur pour vérifier leur hauteur. Les gabarits de mesure de jauges de profondeur sont disponibles chez la plupart des marchands d'outils réputés (Fig. 49).

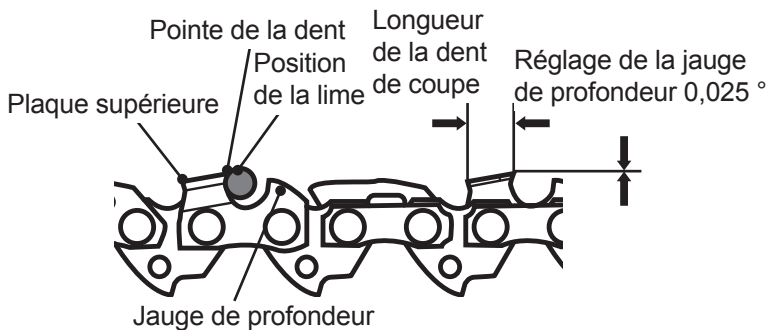


Fig. 49

Pièces détachées/pièces de rechange

Les pièces de rechange sont disponibles auprès d'un revendeur agréé ou via notre service client.

Réparation

Ce produit ne contient aucune pièce pouvant être réparée par le consommateur. Contactez un centre habilité ou un expert qualifié pour vérification et réparation.

Rangement

1. Éteignez le produit et retirez le bloc-batterie.
2. Nettoyez le produit comme décrit ci-dessus.
3. Démontez la perche et son extension si nécessaire.
4. Placez le protège-lame (16) sur la lame du taille-haie (17) si nécessaire.
5. Placez la protection du guide-chaîne (18) sur la chaîne de sciage (20) si nécessaire.
6. Rangez le produit et ses accessoires dans un lieu sombre, sec, à l'abri du gel et bien ventilé.
7. Rangez toujours le produit dans un lieu inaccessible pour les enfants. La température idéale du lieu de rangement est de 10 °C à 30 °C.
8. Nous vous conseillons d'utiliser l'emballage d'origine pour le rangement du produit, ou bien de le recouvrir avec un tissu adapté / le mettre dans un caisson adapté pour le protéger de la poussière.
9. Videz le réservoir d'huile si vous prévoyez de ne pas utiliser le produit pendant une période prolongée (plus de 3 mois) et avant de l'entreposer pour l'hiver.

Transport

1. Éteignez le produit et retirez le bloc-batterie.
2. Placez le protège-lame (16) sur la lame du taille-haie (17) si nécessaire.
3. Placez la protection du guide-chaîne (18) sur la chaîne de sciage (20) si nécessaire.
4. Portez toujours le produit par le revêtement souple (7a) de la perche principale (7) et la poignée arrière (1).
5. Protégez le produit de tout choc violent ou vibrations fortes qui pourraient avoir lieu lors du transport dans des véhicules.
6. Protégez le produit pour l'empêcher de glisser ou de tomber.

Dépannage

Les dysfonctionnements suspectés sont souvent liés à des pannes que les utilisateurs peuvent réparer eux-mêmes. Inspectez le produit à l'aide de cette section. La plupart du temps, le problème peut se résoudre rapidement.



ATTENTION! Ne procédez qu'aux étapes décrites dans ces instructions ! Tout travail de contrôle, de maintenance ou de réparation plus poussé doit être réalisé par un centre habilité ou un expert qualifié si vous ne pouvez pas résoudre le problème vous-même !

Problème	Cause possible	Solution
1. Le produit ne démarre pas	1.1. Le bloc-batterie est mal fixé 1.2. Le bloc-batterie est déchargé 1.3. Le bloc-batterie est endommagé 1.4. Autre défaut électrique du produit	1.1. Le fixer correctement 1.2. Retirer le bloc-batterie et le recharger 1.3. Faire vérifier par un électricien professionnel 1.4. Faire vérifier par un électricien professionnel
2. Le produit n'atteint pas la puissance maximale	2.1. La capacité du bloc-batterie est trop faible 2.2. Les voies d'aération sont obstruées	2.1. Charger le bloc-batterie 2.2. Nettoyer les voies d'aération
3. Résultat insatisfaisant	3.1. La lame du taille-haie est usée / endommagée 3.2. L'épaisseur des branches dépasse la capacité 3.3. La tension de la chaîne de sciage n'est pas correcte 3.4. La chaîne de sciage est émoussée/endommagée	3.1. La remplacer par une neuve 3.2. Ne couper que les branches conformes à la capacité 3.3. La tendre correctement 3.4. Affûter ou remplacer la chaîne de sciage

Problème	Cause possible	Solution
4. Le produit s'arrête subitement	4.1. Le bloc-batterie est déchargé	4.1 Retirer le bloc-batterie et le recharger
	4.2. Le bloc-batterie est en surchauffe	4.2 Retirer le bloc-batterie et le laisser refroidir
	4.3. La lame du taille-haie ou la chaîne de sciage est bloquée	4.3 Éliminer l'obstruction
5. Vibration ou bruit excessif	5.1. La lame du taille-haie ou la chaîne de sciage est émoussée/ endommagée	5.1. La remplacer par une neuve
	5.2. Les boulons/écrous sont desserrés	5.2. Resserrer les boulons/ écrous

Recyclage et gestion des déchets



Les déchets de produits électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Veuillez recycler lorsque les installations existent.



Demandez conseil aux autorités locales ou à votre boutique locale pour le recyclage.

Le produit est fourni avec un emballage qui le protège contre les dommages lors du transport. Ne jetez pas l'emballage avant d'avoir vérifié que toutes les pièces ont été livrées et que le produit fonctionne correctement. Recyclez ensuite l'emballage.

Comment jeter un bloc-batterie usagé



La batterie est de type Li-Ion. Pour préserver les ressources naturelles, veuillez recycler ou jeter le bloc-batterie de manière adaptée. Demandez conseil aux autorités locales en charge des déchets pour connaître les options de recyclage/mise au rebut.

Déchargez votre bloc-batterie en faisant fonctionner votre outil, puis séparez le bloc-batterie de l'outil et couvrez les connexions du bloc-batterie à l'aide de ruban adhésif résistant pour éviter les courts-circuits et la décharge d'énergie.

N'essayez pas d'ouvrir ou de retirer les composants.

Garantie

Nous veillons tout particulièrement à sélectionner des matériaux de haute qualité et à utiliser des techniques de fabrication qui nous permettent de créer des produits à la fois design et durables. Ce produit bénéficie d'une garantie fabricant de [2 ans] couvrant les défauts de fabrication à compter de la date d'achat (en cas d'achat en magasin) ou de la date de livraison (en cas d'achat sur Internet), sans coût supplémentaire pour une utilisation domestique normale (non commerciale ni professionnelle).

Pour déposer une réclamation au titre de cette garantie, vous devez présenter votre preuve d'achat (ticket de caisse, facture d'achat ou toute autre preuve recevable en vertu de la loi en vigueur). Conservez votre preuve d'achat dans un endroit sûr. Pour que cette garantie soit applicable, le produit que vous avez acheté doit être neuf. La garantie ne s'applique pas aux produits d'occasion ou aux modèles d'exposition. Sauf indication contraire prévue par la loi en vigueur, tout produit de remplacement fourni au titre de la présente garantie ne sera garanti que jusqu'à expiration de la période de garantie initiale.

Cette garantie couvre les défaillances et dysfonctionnements du produit, sous réserve que le produit ait été utilisé conformément à l'usage pour lequel il a été conçu, qu'il ait été installé, nettoyé et entretenu conformément aux informations contenues dans les présentes conditions générales ainsi que dans le manuel d'utilisation, et conformément à la pratique, sous réserve que celles-ci n'aillent pas à l'encontre du manuel d'utilisation.

Cette garantie ne couvre pas les défauts et dommages causés par l'usure normale ni les dommages pouvant résulter d'une utilisation non conforme, d'une installation ou d'un assemblage défectueux, ou d'une négligence, d'un accident, d'une mauvaise utilisation ou d'une modification du produit. Sauf indication contraire prévue par la loi en vigueur, cette garantie ne couvre en aucun cas les coûts accessoires (expédition, transport, frais de désinstallation et réinstallation, main d'œuvre, etc.), ni les dommages directs et indirects.

Cette garantie est valable dans le pays où vous avez acheté ce produit. Toute demande au titre de la garantie doit être adressée au magasin où vous avez acheté ce produit.

Cette garantie s'ajoute à vos droits au titre de la loi, sans les affecter.

Si vous avez acheté ce produit en France, en plus de cette garantie commerciale, le vendeur reste tenu de respecter la garantie légale de conformité prévue par les articles L217-4 à L217-14 du Code de la consommation et aux articles qui concernent les vices cachés de la chose vendue dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code

civil. Le distributeur auprès duquel vous avez acheté ce produit répond de tout défaut de conformité ou vice caché du produit, conformément aux présentes dispositions.

En vertu de l'article L217-16 du Code de la consommation, lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant la durée de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui reste à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention. Garantie légale de conformité (extrait du Code de la consommation) : Article L217-4 du Code de la consommation - Le vendeur doit livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la livraison. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité. Article L217-5 du Code de la consommation - Le bien est conforme au contrat : 1. S'il est adapté à l'objectif généralement prévu pour des biens similaires et, le cas échéant : s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités présentées par le vendeur à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ; s'il présente des qualités que l'acheteur peut légitimement attendre au regard des déclarations publiques faites par le vendeur, par le fabricant ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ; 2. Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou est propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté. Article L217-12 du Code de la consommation - Toute réclamation suite à un défaut de conformité est limitée à deux ans à compter de la livraison du bien. Garantie légale sur les vices cachés (extrait du Code de la consommation) : Article 1641 du Code civil - Le vendeur est tenu de la garantie en cas de défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. Article 1648 du Code civil (alinéa 1) - Toute réclamation résultant de vices cachés doit être faite par l'acheteur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Garantie

Fabricant:

Kingfisher International Products Limited
3 Sheldon Square, Londres W26PX, Royaume-Uni
www.kingfisher.com/products

Distributeur :

Castorama France SASU
C.S. 50101 Templemars 59637 Wattignies CEDEX, France
www.castorama.fr

Brico Dépôt SASU
30-32 rue de la Tourelle 91310 Longpont-sur-Orge, France
www.bricodepot.com

Caractéristiques techniques

Générales

> Tension nominale	: 18 V ===
> Vitesse nominale à vide n_0	: 2400 min ⁻¹
> Classe de protection	: III
> Poids	: Environ 5,6 kg
> Longueur télescopique	: 184-234 cm
> Dimensions	: Environ 130*85*(2694-3069) mm

Taille-haie sur perche

> Longueur de la lame	: 50 cm
> Longueur max. de taille	: 45 cm
> Écartement des dents	: max. 20 mm

Elagueuse sur perche

> Type de chaîne	: 91P033X Oregon
> Type de guide-chaîne	: 080SDEA041 Oregon
> Longueur de guide-chaîne	: 203 (8")
> Longueur max. de taille	: 180 mm
> Pas de chaîne	: 9,525mm (0,375")
> Jauge de chaîne	: 1,27 mm (0,050")
> Pignon d'entraînement	: 6 dents x 30 mm
> Vitesse maximale de la chaîne	: 4,5 m/s

Bloc-batterie

> Modèle N°	: MBAT18-5
> Type	: Li-Ion, 5 x 3,6 V ===
> Capacité	: 5000 mAh
> Tension	: 18 V ===
> Poids	: Environ 0,69 kg

Chargeur pour bloc-batterie

> Modèle N°	: MFC18
> Puissance nominale	: 21,4 V d.c., 4 A

Bloc-batterie compatible (vendu séparément)

> Modèle N°	: MBAT18-4	MDVB36-4
> Capacité	: 4000 mAh	8000 mAh

Chargeur compatible (vendu séparément)

> Modèle N°	: MC18	MFC36
> Puissance nominale	: 21,4 V d.c., 2,4 A	21 V d.c., 8 A
> Plage de température ambiante pour utilisation du chargeur et de la batterie	: 5 °C à 40 °C	

Caractéristiques techniques

Valeurs sonores

- > Niveau de pression sonore L_{pA}
en tant que taille-haie : 74 dB(A)
- > Niveau de pression sonore L_{pA}
en tant qu'élagueuse : 76 dB(A)
- > Incertitude K_{pA} en tant que taille-haie : 3 dB(A)
- > Incertitude K_{pA} en tant qu'élagueuse : 2,5 dB(A)
- > Niveau de puissance sonore mesuré L_{WA}
en tant que taille-haie : 85,3 dB(A)
- > Niveau de puissance sonore mesuré L_{WA}
en tant qu'élagueuse : 93,8 dB(A)
- > Incertitude K_{WA} en tant que taille-haie : 1,5 dB(A)
- > Incertitude K_{WA} en tant qu'élagueuse : 1,7 dB(A)

Valeurs vibratoires main-bras

- > a_h en tant que taille-haie : 1,0 m/s²
- > a_h en tant qu'élagueuse : 1,2 m/s²
- > Incertitude K : 1,5 m/s²

Les valeurs sonores ont été déterminées selon le code de test de bruit présent dans EN 62841-4-2, EN ISO 11680-1, en utilisant les normes de base EN ISO 11201 et EN ISO 3744.

Le niveau d'intensité sonore peut dépasser 80 dB (A) pour l'utilisateur, et des mesures de protection auditive sont nécessaires.

La valeur totale déclarée de vibration et la valeur déclarée d'émission sonore ont été mesurées conformément à une méthode d'essai normalisée (selon EN 62841-1, EN 62841-4-2, EN ISO 11680-1) et peuvent être utilisées pour comparer des outils.

La valeur totale déclarée de vibration et la valeur déclarée d'émission sonore peuvent aussi être utilisées dans une évaluation préliminaire de l'exposition.



AVERTISSEMENT! L'émission de vibration et l'émission sonore pendant l'utilisation de l'outil électrique peuvent être différentes des valeurs totales déclarées selon les façons d'utiliser l'outil. Adoptez des mesures adéquates pour vous protéger contre l'exposition aux vibrations. Prenez en compte tout le processus de travail, en incluant les temps où le produit fonctionne à vide ou est éteint.

Les mesures adéquates comprennent l'entretien régulier du produit et des accessoires, le fait de ne pas travailler avec les mains froides, de faire des pauses régulières et de bien planifier les processus de travail.

Explication de l'étiquette d'évaluation

M2MT18-Li = Numéro de modèle

M = MAC Allister

2MT = Taille-haie/ élagueuse sur perche 2-en-1

18 = Tension nominale (V)

Li = Lithium Ion

MBAT18-5 = NUMÉRO DE MODÈLE

M = MAC Allister

BAT = Batterie

18 = Tension de sortie de la batterie (V)

5 = Capacité de la batterie (Ah)

MFC18 = NUMÉRO DE MODÈLE

M = MAC Allister

FC = Chargeur rapide

18 = Numéro de série

Déclaration de conformité

Plus en détails...



Manufacturer, Fabricant, Producent, Producător, Fabricante:

UK Manufacturer:

Kingfisher International Products Limited
3 Sheldon Square, London, W2 6PX
United Kingdom
www.kingfisher.com/products

EU Manufacturer:

Kingfisher International Products B.V.
Rapenburgerstraat 175E
1011 VM Amsterdam
The Netherlands
www.kingfisher.com/products

EN	www.diy.com www.screwfix.com www.screwfix.ie	To view instruction manuals online, visit www.kingfisher.com/products
FR	www.castorama.fr www.bricodepot.fr	Pour consulter les manuels d'instructions en ligne, rendez-vous sur le site www.kingfisher.com/products
PL	www.castorama.pl	Aby zapoznać się z instrukcją obsługi online, odwiedź stronę www.kingfisher.com/products
ES	www.bricodepot.es	Para consultar los manuales de instrucciones en línea, visite www.kingfisher.com/products
PT	www.bricodepot.pt	Para consultar manuais de instruções online, visite www.kingfisher.com/products
RO	www.bricodepot.ro	Pentru a consulta manualele de instrucțiuni online, vizitați www.kingfisher.com/products
TR	www.koctas.com.tr	Kullanım kılavuzuna internet üzerinden ulaşmak için www.kingfisher.com/products adresini ziyaret edin